春

エイチ・アイ・エス

期間：3/2(月)～3/14(土)

キャンペーン

特別企画

- Wi-Fiレンタル7日間99元
  (日本行きのお客様対象)
- 中国100都市
  空港～市内片道送迎どこの都市でも
  一律250元(セダン、50km以内)

期間中、店舗来店予約でお楽しみ抽選会開催!

空くじなし

※その他、豪華景品あり
※来店したお客様全員に粗品プレゼント!

オークラガーデンホテル上海
宿泊券 1組2名様

上海ワールドフィナンシャルセンター
展望台入場券
5組10名様

雑技鑑賞チケット
5組10名様

中華レストラン『過門香』
食事券 50元分·10名様

春の3連休

掲載全設定日催行決定!

4/4 ～6 清明節
5/1 ～3 労働節
6/20～22 端午節

国内線の燃油サーチャージが不要に!
国内旅行は今がチャンス!

旅の情報満載!!

www.his-sha.com 検索

お得なシークレットプラン
WeChat「微信」

食事&観光付

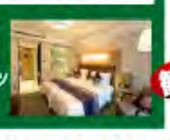
『ニューオータニ』に滞在!
5つの世界遺産 &7回の食事付
たっぷり北京 3日間

4/4 5/1 6/20 の出発

子ども
3,980元 **3,280元**

日系デラックスホテル
ニューオータニ長富宮

日本人スタッフ常駐でいつでも安心。
TOTO社製ウォシュレット完備。



食事
・こだわりの食事!
名店「全聚徳」にて北京ダック
「東来順」にてしゃぶしゃぶ
270年の歴史がある
シュウマイの名店「都一処」など

H.I.S.はここが違う!

観光 ・北京を代表する5つの世界遺産 万里の長城 故宮博物院 天壇公園 頤和園 明の十三陵 を巡る!

航:中国東方航空など 泊:ニューオータニ長富宮 食:朝2昼3夕2

たっぷり北京3日間 日程表

① 上海(08:30～10:00)発
北京(09:20～10:40)着
北京郊外観光
昼食は「開元食府」にて北京料理
世界遺産頤和園、前門へご案内。
夕食は名店「全聚徳」にて北京ダック
【北京泊】

② 北京市内・郊外観光
大安門広場、世界遺産故宮博物院、
故宮の全容を一望できる景山公園。
昼食は飲茶料理
世界遺産 万里の長城・八達嶺、
世界遺産 明の十三陵、その後、鳥の巣、水立方(車窓)
夕食は名店「東来順」にてしゃぶしゃぶ 【北京泊】

③ 北京市内観光
世界遺産 天壇公園、輪タクにて胡同散策。
昼食は名店「都一処」にてシュウマイ
北京(15:00～17:00)発
上海(17:15～19:15)着

『シェラトン桂林』に滞在!
山水画の世界 漓江下り
桂林・陽朔・龍勝 3日間

4/4 5/1 6/20 の出発

子ども
4,480元 **3,480元**

デラックスホテル
シェラトン桂林

漓江沿いの絶景のロケーション!清潔感のあるスタイリッシュな客室です。

ココがPOINT
・世界遺産 漓江下り
山水画の世界をのんびりと遊覧船で下りながらご覧頂けます。
・龍勝棚田 棚田は海抜300mから1,100mの山の斜面に分布し、「天のはしご」のようだと絶賛されております。

食事 ・こだわりの食事!
名物桂林ビーフン川魚のビール煮など8回の食事付

航:上海航空など 泊:シェラトン桂林 食:朝2昼3夕3

桂林・陽朔・龍勝3日間 日程表

① 上海(8:35)発
桂林(11:20)着
桂林市内観光
畳彩山、七星公園にてパンダ見学!
正陽街散策 夕食は名物ビーフン付き桂林料理。

② 漓江下りと鍾乳洞岩観光へご案内。
途中、鍾乳洞にてトロッコ乗車体験付き!
船上にて郷土料理
陽朔西街散策、高田風光、月亮山
夕食は陽朔川魚のビール煮などの名物料理

③ 龍勝観光、壮族の村龍勝棚田へご案内。
昼食は龍勝竹筒飯などの民族料理
夕食は郷土料理
桂林(17:55～20:40)発
上海(20:10～22:55)着

春休み出発もお得!
週末北京 2日間

募集中 3/14
催行決定 3/21

2,980元

航:中国東方航空など 泊:ニューオータニ長富宮 食:朝1昼1夕1

2つの世界遺産観光&『ニューオータニ』に滞在

その他豊富な品揃え

3月出発 定番市内観光付き
香港3日間 2,780元～

3/7～3/31の出発 直行便利用
バンコク3日間 3,480元～

4/4,5/1,6/20の出発 デラックスホテルに滞在
ハイナン島3日間 4,480元～

航空券 H.I.S.上海は日本同様『担当制』です。

・最新の料金や空席状況を確認し、最適最良の旅行をスピーディに提案します。
・お客様からの見積もりには必ず複数の選択肢を提案します。
・出発日、出発前日の間際の手配もお任せ下さい。
・事前の座席予約・各種ミール手配・マイレージ登録も行います。
・クレジットカード、銀聯カード決済OK(別途手数料)
・自宅、オフィスへの集金可(別途手数料)

往復運賃		片道運賃			
香港	420元～	北京	500元～	大連	420元～
ソウル	950元～	杭州	510元～	福州	310元～
台北	1,100元～	青島	320元～	瀋陽	520元～
シンガポール	1,600元～	深セン	560元～	西安	560元～
バンコク	1,720元～	天津	600元～		

日帰りツアー シーズン到来

安心・日系 無農薬農園「ベジタベ」での
イチゴ狩り&バーベキューツアー

お一人様1かご詰め放題&
ビール・ソフトドリンク付

1かご約1.2～1.5kg:
市場販売価格
150～190元相当

催行日 3/14(土)、3/21(土)、
4/5(日)、4/11(土)

全部コミコミで お一人様 **300元**
(6歳未満270元、2歳未満無料)
催行人数:20名様

※VEGETABE(ベジタベ)…
安心・安全な無農薬野菜を栽培している上海市奉賢区にある農場。
日系スーパーをはじめ、5つ星ホテルや高級レストランにも食材を提供。

無錫 太湖畔で20年の歴史を持つ
「日中桜友誼林」の桜鑑賞と三国城ツアー

最少催行人数:20名
日本語ガイド同行

280元
(6歳未満250元、2歳未満無料)

出発日:4/5(日)
上海(各集合場所)出発
鼋頭渚公園、桜の名所
「中日桜友誼林」にて、
お花見をお楽しみ下さい。
＊＊昼食は各自、ご持参下さい＊＊
三国城、船で 太湖遊覧
上海(各集合場所)へ
＊昼食をご持参下さい。

豪華ホテルステイプラン **ジュメイラ上海ヒマラヤホテル** 浦東エリア

*アロマセラピーマッサージ 60分
(680元相当:1名様分)
プレミアルーム(48㎡) **1,380元**

H.I.S.だけの豪華特典プラン
①デラックスルームからプレミアルームにアップグレード②アロマセラピーマッサージ(60分:680元相当)付き(1名様分)③15時チェックアウトのゆったりステイ④エキストラベッド無料⑤インターネット無料⑥6歳未満のお客様は朝食無料⑦6歳～12歳未満のお客様は朝食半額

豪華ビュッフェディナー付 **ハイアットオンザバンド** 外滩エリア

豪華ビュッフェディナー、絶景のVUEバーのドリンク券(2名分)など

リバービュールーム(42～45㎡)
3/6～5/31 金.土.日
(※一部除外日有り)
1,690元～

H.I.S.だけの6大豪華特典
①朝食(2名様分)②VUE BARでのウェルカムドリンク付き(2名様分200元相当)③アロマレストランでのビュッフェディナー(500元相当)④15時までのレイトチェックアウト⑤12歳以下のお子様は特別代金設定あり(お問い合わせ下さい)⑥お子様食事代金半額

ファミリーに大人気!! **ウェスティンバンドセンター** 外滩エリア

グランドデラックスルーム(40㎡)
ご家族みんなで
実質56%off

サンデーブランチ(お二人分)	1237.4元
お部屋代金	2127元
レイトチェックアウト代金	1063.5元
朝食代金(お二人様分)	575元
*上記は日により変更になる場合があります 総額	5002.9元

2,200元
3/7～6/30の土.日

日本語ガイド付 世界遺産「留園」や人気の「虎丘」など見どころ満載!
蘇州日帰りツアー
昼食付き おひとり様 ~~750元~~→ **370元** お子様代金あり
出発日限定 3/7(土)、3/14(土)、3/21(土)、3/22(日)限定特別料金

日本語ガイド付 四季折々の西湖を楽しもう!
杭州日帰りツアー
昼食付き おひとり様 ~~980元~~→ **490元** お子様代金あり
出発日限定 3/8(日)、3/15(日)限定特別料金

日本語ガイド付 郷愁を誘う明・清代の水郷の夜景を満喫
13:00頃出発～21:30頃帰着
西塘夜景鑑賞ツアー
昼食付き おひとり様 ~~700元~~→ **350元** お子様代金あり
出発日限定 3/14(土)限定特別料金

中国全土お手配可 **空港送迎チャーターカー**
浦東空港 250元～ セダン(3名まで)
虹橋空港 200元～ セダン(3名まで)

人気の雑技チケット 半額キャンペーン中!

H.I.S. Love, Peace, TRAVEL
License No.L-BJ-CJ0090
営業時間:月～土 9:30～18:00

エイチ・アイ・エス上海

航空券・パッケージツアー: 021-6329-8866
ホテル・日帰り旅行: 021-6329-7878
WEB: http://www.his-sha.com E-mail: info@his-shaout.cn
北京新日国際旅行社有限公司上海分社(H.I.S.上海提携店)

地址:上海市黄浦区漢口路266号申大厦3楼